CURRICULUM VITAE

1. **PERSONAL INFORMATION**

Name **MYUMYUN SHENAY**

Address **1000 SOFIA, BULGARIA**

Telephone **+ 359 877 945 000**

E-mail **myumyunsh@gmail.com**

Nationality **Bulgarian**

1. **WORK EXPERIENCE**

2006 – TILL NOW

**Translator**

Specializations:

* **Legal** – PoAs, contracts and agreements, court rulings;
* **Company documents** – articles of association, memorandums, certificates, company presentations, internal procedures of a clothing chain, etc.;
* **Tender documentation**; construction documentation for a Shopping Center,
* **Personal documents** – certificates, CVs
* **Financial documents** – statements, reports, etc.;
* **Education** – diplomas, certificates, references;
* **Medical –** case histories, documents for treatment of patients
1. **EDUCATION AND TRAINING**

**Sofia University ‘Saint Kliment Ohridski’**

• Programme: **Turkic Applied Linguistics**

* Degree: **Master’s**

**Sofia University ‘Saint Kliment Ohridski’**

• Programme: **Regional Development and Management**

* Degree: **Master’s**

**Sofia University ‘Saint Kliment Ohridski’**

• Programme: **History and Geography**

* Degree: **Bachelor’s**

**Foreign Language Secondary School ‘Prof. Asen Zlatarov PhD’**

• Programme: **German and English Languages**

* Degree: **Secondary School Diploma**
1. **MOTHER TONGUE** **BULGARIAN, TURKISH**
2. **OTHER LANGUAGES**

**GERMAN**

• Reading skills EXCELLENT

• Writing skills EXCELLENT

• Verbal skills EXCELLENT

**ENGLISH**

• Reading skills VERY GOOD

• Writing skills VERY GOOD

• Verbal skills VERY GOOD

1. **TECHNICAL SKILLS AND SOFTWARE USED**

Windows XP, Microsoft Office – Word, Excel, Power Point. Trados Studio 2011

**VII. FIELDS OF EXPERIENCE**

|  |  |
| --- | --- |
| * Administration
* Advertising and Marketing
* Birth certificates
* Consumer Products and Retail
* Driver licenses
* Economics
* Educational materials
* Employee manuals
* Energy
* Environment protection
* European Union
* Financial
* General
* Government
* Hobby
* Humanities
 | * IT
* Legal
* Life Sciences
* Manufacturing
* Marriage certificates
* Media and Entertainment
* Multimedia presentations
* Product packaging
* Sales flyers
* Technology
* Travel and Tourism
* Websites
* Newsletters and e-mails
* Magazine articles
* User’s manuals & training manuals
 |